

Gigaset

C610 - C610A

Félicitations

En achetant un Gigaset, vous avez choisi une marque qui est synonyme de pérennité. Le conditionnement de ce produit est écologique !

Pour en savoir plus : www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.*
*GIGASET. Pour des conversations inspirées.
MADE IN GERMANY

Présentation combiné



- 1 Ecran en mode veille
- 2 Niveau de charge des batteries (→ p. 2)
- 3 Touches écran

- 4 **Touches Messages**
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignote : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)
- 6 **Touche Dièse**
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille) ;
commutation entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres
- 7 **Touche secret microphone** (→ p. 17)
Désactivation du microphone
- 8 **Microphone**
- 9 **Touche R**
- Double appel (Flash)
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
- 10 **Touche « Etoile »**
Activation/désactivation des sonneries (appui long) ;
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref) ;
Lors de la saisie d'un texte : ouverture du tableau des caractères spéciaux
- 11 **Prise pour kit piéton**
- 12 **Touche 1**
Sélection du répondeur (uniquement C610A) de la messagerie externe (appui long)
- 13 **Touche « Décrocher »**
Clignote : appel entrant ;
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)
- 14 **Touche Mains-Libres**
Passage du mode écouteur au mode Mains-Libres et inversement
- 15 **Touche de navigation**
- 16 **Intensité de la réception** (→ p. 2)
Couleur vert : Mode Eco (→ p. 24) activé
- 17 **Icône du répondeur** (uniquement C610A)
Répondeur activé
Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné

Mode d'emploi

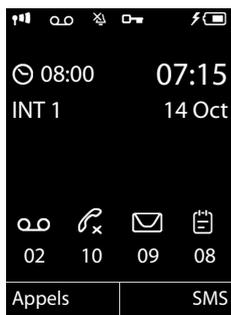
Ce document explique uniquement comment mettre en service votre Gigaset et décrit de façon succincte ses fonctionnalités principales.

Vous pouvez consulter la description détaillée du téléphone et de ses fonctionnalités sur le CD fourni et sur Internet à l'adresse www.gigaset.com.

Ces descriptions sont au format PDF. Pour consulter ce document, vous avez besoin d'Adobe® Reader®. Ce logiciel est disponible sur Internet à l'adresse www.adobe.com.

Icônes d'affichage

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone :



	Intensité de la réception :
	bonne à faible
	aucune réception
	Icône Mode Eco +
	Répondeur activé (uniquement C610A)
	Sonnerie désactivée
	Clavier verrouillé
	Niveau de charge de la batterie :
	(vide à plein)
	clignote en rouge :
	la batterie est presque vide
	(en charge)
08:00	Réveil activé et heure de réveil
07:15	Heure actuelle
14 Oct	Jour et mois actuels
INT 1	Nom du combiné
02	Nombre de nouveaux messages :
10	sur la messagerie (externe)
09	dans la liste des appels manqués
08	dans la liste des SMS
	dans la liste des rendez-vous manqués
	Signalisation de :
	appel externe
	appel interne
	réveil
	anniversaire
	enregistrement du répondeur

Présentation de la base

A l'aide des touches de la base, vous pouvez inscrire les combinés sur la base (→ p. 25), rechercher des combinés (« Paging ») et utiliser le répondeur intégré (uniquement Gigaset C610A).

Base Gigaset C610A



- 1 **Touche de déclaration/Paging**
Appui **bref** : recherche de combinés (« Paging »).
Appui **long** : inscription des combinés et appareils DECT, → p. 25.
- 2 **Marche/Arrêt**
Activer/désactiver le répondeur
- 3 **Affichage**
Allumé : le répondeur est activé. Le nombre de messages enregistrés s'affiche.
00 clignote : le répondeur enregistre un message.
Clignote lentement : de nouveaux messages sont disponibles. Le nombre de **nouveaux** messages s'affiche.
99 clignote rapidement : la mémoire du répondeur est pleine.

Pendant l'écoute des messages :

- 4 **Touche Ecoute/Pause**
Ecouter les nouveaux messages du répondeur ou interrompre la lecture (appui **bref**).
Ecouter les anciens et les nouveaux messages (appui **long**).
- 5 Passer au message suivant (appuyer 1 x) ou à celui situé après (appuyer 2 x).
- 6 Revenir 5 secs. en arrière (1 appui **bref**), revenir au début du message (1 appui **long**) ou revenir au message précédent (appuyer 2 x).
- 7 Supprimer le message en cours.
- 8 Régler le volume pendant l'écoute des messages : = moins fort ; = plus fort.
Lors de la signalisation d'un appel externe : régler le volume de la sonnerie.

A noter :

Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message (00 clignote), il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.

Base Gigaset C610



Touche de déclaration/Paging

- Appui **bref** : recherche de combinés (« Paging »).
- Appui **long** : inscription des combinés et appareils DECT, → p. 25.

Sommaire

Présentation combiné	1
Icônes d'affichage	2
Présentation de la base	3
Consignes de sécurité	6
Premières étapes	7
Vérification du contenu de l'emballage	7
Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)	7
Raccordement de la base	8
Raccordement du chargeur (s'il est fourni)	8
Mise en service du combiné	9
Réglage de la date et de l'heure	11
Présentation du menu	13
Téléphoner	16
Appels externes	16
Appel direct	16
Fin de la communication	17
Prise d'appel	17
Mode Mains-Libres	17
Fonction secret	17
Répertoires et autres listes	18
Répertoire	18
Liste des numéros bis	19
Journal du répondeur (Gigaset C610A uniquement)	20
Journaux d'appels	20
Utilisation du répondeur de la base Gigaset C610A	21
Utilisation du répondeur depuis le combiné	21
Réglage des paramètres d'enregistrement	23
ECO DECT	24
Réveil/Alarme	25
Utilisation de plusieurs combinés	25
Inscription des combinés	25
Retrait de combinés	26
Personnalisation d'un combiné	26
Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce (Babyphone) .	26
Réglages du combiné	28
Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres	28
Réglage des sonneries	29

Réglages de la base	30
Modification de la sonnerie de la base Gigaset C610A	30
Modification du code PIN système	30
Assistance Service Clients	31
Questions-réponses	32
Homologation	33
Environnement	34
Index	35

Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Informez les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettez en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc secteur fourni, comme indiqué sous la base.



Utiliser uniquement les **batteries rechargeables recommandées** ; tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

Si vous utilisez des appareils médicaux (par ex. un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence. Vous trouverez les caractéristiques techniques de ce produit Gigaset dans le chapitre « Annexe ».



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Votre Gigaset est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques commercialisés. Toutefois, une utilisation optimale avec tous les appareils auditifs n'est pas garantie.

Le combiné peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



En cas de cession du Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par notre service. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Remarques

- ◆ Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.
- ◆ L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet **pas non plus d'émettre un appel d'urgence** dans ce cas.

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage

- ▶ une base Gigaset C610/C610A,
- ▶ un bloc secteur,
- ▶ un combiné Gigaset C610H,
- ▶ un cordon téléphonique,
- ▶ deux batteries,
- ▶ un couvercle de batterie,
- ▶ un clip ceinture,
- ▶ ce mémento,
- ▶ un CD contenant le mode d'emploi détaillé.

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, deux batteries pour chaque combiné supplémentaire, un couvercle de batterie, un clip ceinture et un chargeur avec une alimentation sont fournis dans l'emballage.

Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

- ▶ Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante ou monter la base ou le chargeur sur le mur.

Remarques

Tenir compte de la portée de la base.

Celle-ci va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment. La portée diminue lorsque le Mode Eco est activé (→ p. 24).

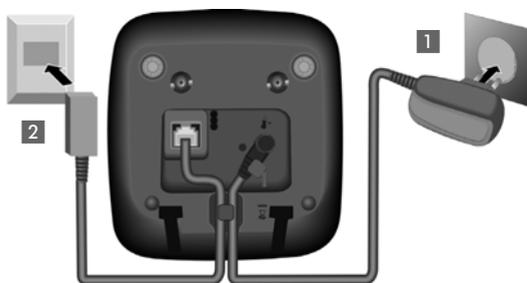
Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

A noter :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

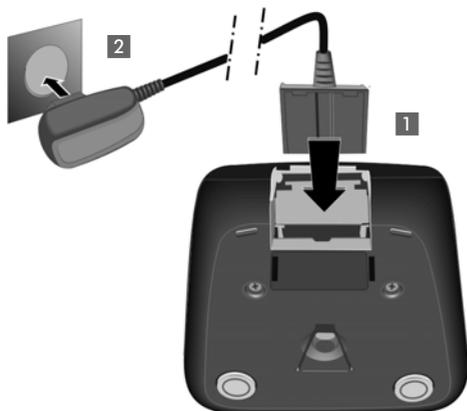
- ▶ **Premièrement**, raccorder la prise téléphonique **2** et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.
- ▶ **Puis**, raccorder le bloc secteur **1**.



A noter :

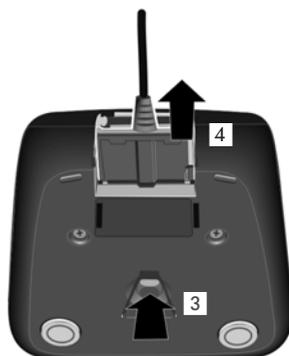
- ◆ Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise (230 V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- ◆ Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**. Le brochage du cordon téléphonique peut être différent (brochage).

Raccordement du chargeur (s'il est fourni)



- ▶ Raccorder les languettes de l'alimentation **1**.
- ▶ Brancher l'alimentation à la prise électrique **2**.

Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur, appuyez sur le bouton de déverrouillage **3** et retirez le connecteur **4**.



Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film.
Retirez-le !

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Attention

Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Gigaset Communications GmbH, ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- ▶ Placer les batteries en respectant la polarité. La polarité est indiquée sur ou dans le compartiment de batterie.



- ▶ Insérer d'abord le couvercle de la batterie sur le haut (a).
- ▶ Appuyer ensuite sur le couvercle (b) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour ouvrir de nouveau le couvercle des batteries pour changer les batteries par exemple, engager le doigt dans l'enfoncement du boîtier et tirer le couvercle vers le haut.



Fixation du clip ceinture

Le combiné présente des encoches latérales permettant de monter le clip ceinture.

- ▶ **Pour installer ce dernier**, appuyer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'encliquettent dans les encoches.
- ▶ **Pour retirer le clip**, appuyer fortement avec le pouce droit au centre du clip, insérer l'ongle de l'index gauche en haut à gauche entre le clip et le boîtier et retirer le clip en le tirant vers le haut.



Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge puis de décharge de la batterie.

- ▶ Laisser le combiné sur la base pendant **10 heures**.



Remarque

Le combiné doit uniquement être posé sur la base Gigaset C610/C610A ou sur le chargeur.

- ▶ Enlever ensuite le combiné de la base et le remettre lorsque les batteries sont **complètement déchargées**.

Remarques

- ◆ Après le premier cycle de charge et décharge, vous pouvez reposer le combiné sur la base/le chargeur après chaque communication.
- ◆ Vous devez toujours répéter la procédure de charge et de décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.



- ▶ Appuyer sur la touche sous l'écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ de saisie. (Si la date et l'heure ont déjà été entrées, ouvrir le champ de saisie à l'aide du menu → p. 15.)



Le sous-menu s'affiche à l'écran **Date/Heure**.

- ▶ L'élément actif de saisie clignote. Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres) sur le clavier, par ex. **1** **4** **1** **0** pour le 14.10.2011.



Pour modifier la position de saisie, par ex. pour apporter une correction, appuyer à **droite** ou à **gauche** sur la touche de navigation.



- ▶ Appuyer **en bas** de la touche de navigation pour passer au champ de saisie de l'heure.

- ▶ Saisir les heures et les minutes (4 chiffres) sur le clavier, par ex. **0** **7** **1** **5** pour 07h15. Le cas échéant, modifier la position de saisie avec la touche de navigation.



Premières étapes



- ▶ Appuyer sur la touche sous l'écran **Sauver** pour enregistrer les entrées.



Enregistré s'affiche à l'écran. Vous entendez un bip de validation et revenez automatiquement en mode veille.

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Présentation du menu

Ouvrir le menu principal : appuyer sur  lorsque le téléphone est en mode veille.
 Vous pouvez consulter la description détaillée du téléphone et de ses fonctionnalités sur le CD fourni et sur Internet à l'adresse www.gigaset.com.

SMS

Vous avez activé une boîte aux lettres SMS (commune ou personnelle) sans code PIN.

Créer texte
Réception
Brouillons

Vous avez activé au moins une boîte aux lettres SMS avec code PIN ou 2 à 3 boîtes aux lettres.

BAL Commune	Créer texte
	Réception
	Brouillons
Boîte aux lettr. A Boîte aux lettr. B Boîte aux lettr. C	Créer texte
	Réception
	Brouillons
Réglages	Centres SMS
	Boîtes aux lettres
	Notification
	Accusé réception

Listes des appels

Tous appels	→ p. 20
Appels sortants	→ p. 20
Appels acceptés	→ p. 20
Appels perdus	→ p. 20

Messagerie Vocale

Ecouter messages	→ Répondeur rés. Répondeur *	→ p. 21
Activation *	→	p. 21
Annonces *	→ Enreg. annonce * Ecouter annonce * Effacer annonce * Enreg. ann. RSimple * Ecout. ann. RSimple * Effac. ann. RSimple *	→ p. 21 → p. 21 → p. 21 → p. 21 → p. 22 → p. 22
Enregistrements *	→	p. 23
Ecoute en tiers *		
Répondeur rés.		
Param Tch 1 *	→ Répondeur rés. Répondeur	

* uniquement pour les bases dotées d'un répondeur

Services Réseau

Appel Secret	
Tous appels	→ Transfert d'appel Signal d'appel Ne pas déranger
Supp. Autorappel	

Autres fonctions

Réveil/Alarme	→ p. 25
Surveillance Pièce	→ p. 26
Appel direct	→ p. 16

 Réglages

Date/Heure	→ p. 11
Sons/Audio	Volume du combiné → p. 28
	Tonalité avertis.
	Sonneries (comb.) → p. 29
	Sonneries (base) → p. 30
	Mélodie attente
Réglage écran	Ecran de veille
	Grande police
	Couleur
	Eclairage
Langue	
Enregistrement	Enreg. combiné → p. 25
	Retirer combiné → p. 26
	Sélect. Base
Téléphonie	Décroché auto.
	Indicatif de zone
	Intrusion INT
	Sél.rés.auto.
	Préf.accès rés.
	Mode numérot.
	Durées flashing
Système	Reset combiné
	Reset base
	Utilis. Repeater
	PIN système → p. 30
Vue Menu	Simplifiée
	Etendue
Mode Eco	Mode Eco → p. 24
	Mode Eco+ → p. 24

Téléphoner

Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Les **touches numérotées** sont affichées à l'écran pour la numérotation, les **autres touches** n'ont pas d'autre fonction dans ce contexte.

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.



Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :



Maintenir la touche Décrocher **enfoncee**, puis saisir le numéro.

Appuyez sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation. Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarque

L'utilisation du répertoire (→ p. 18), du journal des appels (→ p. 20) et de la liste des numéros bis (→ p. 19) permet d'éviter de répéter la saisie de numéros.

Appel direct

Vous pouvez configurer votre téléphone de manière à pouvoir sélectionner un numéro préalablement programmé en appuyant sur la touche **de votre choix**. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

 →  → **Appel direct**

► Modifier les entrées de plusieurs lignes :

Activation:

Sélectionner **Act.** pour l'activation.

Alarme à:

Entrer ou modifier le numéro.

► Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.

Lorsque l'appel direct est activé, l'écran de veille se présente sous cette forme :



Appuyer sur la touche de votre choix pour composer le numéro enregistré. Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation ou terminer l'appel direct.

Désactivation de l'appel direct

► En **mode veille**, appuyer sur la touche écran **Arrêt**.

► Maintenir la touche Dièse  **enfoncee** pour désactiver l'appel direct.

Fin de la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Décrocher .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres .
- ▶ Gigaset C610 : Appuyer sur la touche écran **Accept.**
- ▶ Gigaset C610A : appuyer sur la touche écran pour transférer l'appel sur le répondeur.

Si le combiné est placé sur la base/le chargeur et que la fonction **Décroché auto.** est activée, le combiné prend automatiquement l'appel quand vous le retirez de sa base/du chargeur.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyez sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Mode Mains-Libres

En mode Mains-Libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

Activation/Désactivation du mode Mains-Libres

Activation lors de la numérotation



Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-Libres.

- ▶ Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Passage du mode Ecouteur au mode Mains-Libres



Appuyer sur la touche Mains-Libres.

Pendant une communication et lorsque vous écoutez les messages du répondeur (uniquement Gigaset C610A), vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-libres. Si vous voulez replacer le combiné sur la base/le chargeur sans interrompre la communication :

- ▶ Maintenir la touche Mains-Libres enfoncée lors du placement sur la base.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, → p. 28.

Fonction secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe.



Appuyer sur la touche pour désactiver le micro du combiné. **Mic. désact.** s'affiche à l'écran. Appuyer à nouveau sur la touche pour désactiver le mode secret.

Remarque

Lorsque le téléphone est en mode secret, aucune touche ne fonctionne à l'exception de la touche secret microphone et de la touche Raccrocher .

Répertoires et autres listes

Types de listes disponibles :

- ◆ Répertoire
- ◆ Liste des numéros bis
- ◆ Liste de réception des SMS
- ◆ Journaux d'appels
- ◆ Liste des rendez-vous manqués
- ◆ Journal du répondeur
(uniquement Gigaset C610A)

Le répertoire que vous créez est propre à chaque combiné. Vous pouvez toutefois envoyer les listes/entrées à d'autres combinés.

Répertoire

Vous pouvez enregistrer 150 entrées au total dans le répertoire.

Saisie d'une nouvelle entrée

 → <Nouvelle entrée>

► Renseigner les différentes lignes :

Prénom : / Nom :

Entrer le prénom et/ou le nom.
Si vous n'indiquez pas de nom dans les champs, le numéro de téléphone est enregistré et s'affiche à la place du nom.

Téléph. (Maison) : / Téléph. (Bureau) :

Téléph. (Mobile) :

Entrer un numéro dans au moins un des champs.
Lorsque vous faites défiler le répertoire, les entrées sont marquées par une icône qui les précède :  /  / .

E-mail :

Entrer l'adresse e-mail.

Anniversaire :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.
Avec le réglage **Act.** :
entrer **Annivers. (date)** et **Annivers. (heure)**, puis sélectionner le mode de notification : **Annivers. (signal)**.

Groupe VIP :

Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person). Vous pouvez associer chaque entrée à un des 6 groupes VIP qui se distinguent chacun par la couleur de l'icône , le nom du groupe VIP et la sonnerie associée.

Vous pourrez alors reconnaître les appels VIP à leur sonnerie. La couleur de fond de l'animation de la sonnerie change en fonction du groupe VIP.

Condition : présentation du numéro.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Sélection d'une entrée du répertoire

 Ouvrir le répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Saisir la première lettre du nom et, le cas échéant, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche .

Le nom de famille est recherché dans le répertoire. Si aucun nom ne correspond, le prénom est recherché.

Numérotation à partir du répertoire principal

 →  (Sélectionner une entrée).

 Appuyer sur la touche Décrocher.
(Si plusieurs numéros correspondent, sélectionner le numéro désiré et appuyer à nouveau sur la touche décrocher ).
Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire

Affichage des entrées

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher Appuyer sur la touche écran.
L'entrée s'affiche.

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée

vers combiné INT : Envoyer une entrée à un autre combiné.

Modification d'une entrée

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

- ▶ Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation des autres fonctions

 →  (Sélectionner l'entrée)

→ **Options** (Ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré, puis sélectionner avec  ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée

vers combiné INT : Envoyer une entrée à un autre combiné.

Groupes VIP

Pour modifier le nom et la sonnerie des groupes VIP :

Sélectionner le groupe VIP → **Modifier**
→ Modifier l'entrée → **Sauver**.

Effacer liste

Supprimer **toutes** les entrées du répertoire principal.

Copier liste

vers combiné INT : Envoyer la liste complète à un autre combiné.

Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées (→ p. 18) encore disponibles dans le répertoire.

Numérotation à l'aide des touches Appel abrégé

- ▶ Maintenir la touche de raccourci **enfoncée**.

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les vingt derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si le numéro est enregistré dans votre répertoire, le nom associé est affiché.

Répétition manuelle de la numérotation



Appuyer **brèvement** sur la touche.



Sélectionner une entrée.



Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant à l'aide de la touche écran **Afficher**.

Gestion de la liste des numéros bis



Appuyer **brèvement** sur la touche.



Sélectionner une entrée.

Options

Ouvrir le menu.

Répertoires et autres listes

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

No.vers répertoire

Copier l'entrée dans le répertoire.

Utiliser le No (comme pour le répertoire, p. 19)

Effacer entrée (comme pour le répertoire, p. 19)

Effacer liste (comme pour le répertoire, p. 19)

Journal du répondeur (Gigaset C610A uniquement)

Le **journal du répondeur** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Journaux d'appels

Condition : présentation du numéro (CLIP)

Votre téléphone enregistre différents types d'appels :

- ◆ les appels reçus
- ◆ les appels sortants
- ◆ les appels manqués
- ◆ les appels enregistrés par le répondeur (Gigaset C610A uniquement)

Vous pouvez afficher chaque type d'appel ou une vue d'ensemble de tous les appels. Seules les 20 dernières entrées sont affichées.

En mode veille, vous pouvez ouvrir les journaux d'appels à l'aide de la touche écran

Appels ou du menu :



Entrée de liste

Les nouveaux messages apparaissent en haut.

Exemple d'entrées du journal :

Tous appels	
  Frank	
14.10.11, 15:40	
 089563810	
14.10.11, 15:32	
 ...0123727859362922	
14.10.11, 15:07	
Afficher	Options

- ◆ Type de liste (dans la partie supérieure)
- ◆ Etat de l'entrée
En gras : nouvelle entrée
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant
- ◆ Date et heure de l'appel (selon le réglage, p. 11)
- ◆ Type d'entrée :
 - les appels reçus ()
 - les appels manqués ()
 - les appels sortants ()
 - les appels enregistrés par le répondeur (**OO**, Gigaset C610A uniquement)

Appuyez sur la touche Décrocher  pour rappeler l'appelant sélectionné.

Appuyez sur la touche écran **Afficher** pour afficher des informations supplémentaires, comme le numéro attribué à un nom.

Appuyez sur la touche écran **Options** pour sélectionner les fonctions suivantes :

No.vers répertoire

Récupérer le numéro dans le répertoire.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Effacer liste

Supprimer toutes les entrées.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée », c'est-à-dire qu'elles n'apparaîtront plus en gras à la prochaine visite du journal.

Utilisation du réppondeur de la base Gigaset C610A

Vous pouvez utiliser le réppondeur à partir du combiné, des touches de la base (→ p. 3) ou à distance (avec un autre téléphone/téléphone portable). Vous pouvez enregistrer vos propres annonces ou messages à partir du combiné.

Mode réppondeur

- ◆ En mode **Enr&Rép.**, l'appelant entend l'annonce et peut enregistrer un message.
- ◆ En mode **Rép. simple**, l'appelant entend votre annonce mais ne peut pas enregistrer de message.

Utilisation du réppondeur depuis le combiné

Activation/désactivation du réppondeur et réglage du mode

Vous pouvez sélectionner **Enr&Rép.**, **Rép. simple** ou **Alternativ.**. Le réglage **Alternativ.** vous permet d'activer le mode enregistrement pendant une période définie. Une fois ce délai écoulé, l'appelant entend l'annonce.

 →  → **Activation** (✓ = activé)

Modifier Appuyer sur la touche écran.

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.** pour activer ou désactiver le réppondeur.

Mode :

Enr&Rép., **Rép. simple** ou
Sélectionner **Alternativ.**

Enregistrement d'une annonce / d'une annonce réppondeur simple personnalisée

 →  → **Annonces**

→ **Enreg. annonce / Enreg. ann. RSimple**

OK

Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

- ▶ Enregistrer l'annonce (3 secondes min.). Porter le téléphone directement à l'oreille comme pour téléphoner avec le combiné et parler normalement dans le microphone.

Fin

Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Appuyer sur  ou sur **Précéd.** pour annuler l'enregistrement. Reprendre l'enregistrement en appuyant sur **OK**.

L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler. Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec **Nouveau**.

A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 100 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- ◆ Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- ◆ Si la mémoire du réppondeur est pleine, le réppondeur se met en mode **Rép. simple**.
 - ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le réppondeur revient automatiquement au mode **Enr&Rép.**. Le cas échéant, recommencez l'enregistrement.

Ecoute d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

 →  → Annonces
→ Ecouter annonce / Ecout. ann. RSimple

Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Suppression d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

 →  → Annonces
→ Effacer annonce / Effac. ann. RSimple

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Ecoute de messages

Ecoute de nouveaux messages

Les nouveaux messages qui n'ont pas encore été consultés sont signalés à l'écran par une icône et un nombre :


02

La touche  du combiné et la diode sur la base clignotent. Le nombre de nouveaux messages s'affiche sur la base.

 Appuyer sur la touche Messages.

Répondeur :

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message. Après le dernier nouveau message, vous entendez la tonalité de fin, ainsi qu'une annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

Ecoute d'anciens messages

Vous pouvez écouter les anciens messages quand plus aucun nouveau message n'est en attente. Pour lancer l'écoute, procédez comme indiqué dans « Ecoute des nouveaux messages ».

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

 **2 ABC** Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur

 **2 ABC**.

ou

Options Ouvrir le menu.

Pause Sélectionner et appuyer sur **OK**. Pour poursuivre, sélectionner **Suite** et appuyer sur **OK**.

 **ou**  **1 CD**

Revenir au début du message en cours.

Appuyer 2 x : retour au message précédent.

 **ou**  **3 DEF**

Passer au message suivant.

Appuyer 2 x : sauter le message suivant.

 **4 GHI**

Réécouter la dernière tranche de **5 secondes** du message actif. (Fonction skip back, condition : la lecture du message actuel a commencé depuis plus de 5 secondes.)

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur repasse en mode veille.

Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **No.vers répertoire**

▶ Compléter l'entrée.

Suppression des messages

Vous pouvez supprimer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Suppression de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **Eff. ancienne liste**

OK Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Suppression de certains anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Effacer Appuyer sur la touche écran.

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

 / **Accept.**

Appuyer sur la touche « Décrocher » ou sur la touche écran.

Réglage des paramètres d'enregistrement

A la livraison, le répondeur est déjà préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

 →  → **Enregistrements**

► Renseigner les différentes lignes :

Longueur enreg. :

Sélectionner la durée maximale d'enregistrement : **1 min, 2 min, 3 min** ou **illimité**.

Qualité enreg. :

Sélectionner la qualité d'enregistrement **Longue durée** ou **Supérieure**. Si vous sélectionnez la qualité la plus élevée, la durée d'enregistrement maximale est réduite.

Enclench. Répd. :

Définir à quel moment le répondeur doit s'enclencher : **Immédiat**, après **10 s, 18 s, 30 s** ou **Automatique**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Modification de la langue des menus et de l'annonce standard

 Ouvrir le menu principal.

Saisir ces chiffres, **puis** avec

 **OK** définir l'allemand.

 **OK** définir le français.

 **OK** définir l'italien.

ECO DECT

Grâce au Gigaset C610/C610A, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à son alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Réduction des émissions

Les émissions sont **automatiquement** réduites :

- ◆ **Combiné** : plus la distance entre le combiné et la base est courte, plus les émissions sont faibles.
- ◆ **Base** : si un seul combiné est inscrit et se trouve sur la base, la puissance d'émission est réduite à près de zéro.

Vous pouvez également diminuer les émissions du combiné et de la base en utilisant le **Mode Eco** :

Mode Eco

Réduit toujours les émissions du combiné et de la base de 80 %, que vous téléphoniez ou non. Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée diminue de 50 % environ. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser le **Mode Eco** si vous n'avez pas besoin d'une grande portée.

Elimination des émissions

Mode Eco+

Si vous activez le **Mode Eco+**, les émissions (puissance DECT) de la base et du combiné sont supprimées en mode veille, même si vous utilisez plusieurs combinés, dans la mesure où ils prennent tous en charge le **Mode Eco+**.

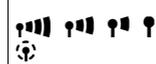
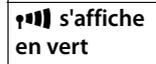
Mode Eco / Mode Eco+ peuvent être activés ou désactivés indépendamment l'un de l'autre et fonctionnent aussi sur plusieurs combinés. Le combiné ne doit pas se trouver sur la base.

Activer/désactiver le Mode Eco / Mode Eco+ :

 →  → **Mode Eco**
→ **Mode Eco / Mode Eco+**

Modifier Appuyer sur la touche écran
(= activé).

Affichage de l'état

Icône d'affichage	
	Intensité de la réception : – Bonne à faible – Aucun signal
 s'affiche en blanc	Mode Eco désactivé
 s'affiche en vert	Mode Eco activé
 s'affiche en blanc	Mode Eco+ activé (en mode veille, remplace l'icône d'intensité de la réception)
 s'affiche en vert	Mode Eco et Mode Eco+ activés

Remarques

- ◆ Avec **Mode Eco+** activé, vous pouvez vérifier l'accès à la base, en **maintenant** enfoncée la touche Décrocher . Si la base est accessible, vous entendez la tonalité libre.
- ◆ Avec **Mode Eco+** activé :
 - La durée de communication est d'environ 2 secondes.
 - L'autonomie en veille du combiné est réduite d'environ 50 %.
- ◆ Lors de l'inscription de combinés, qui ne prennent pas en charge **Mode Eco+**, ce mode est désactivé sur la base et sur tous les combinés.
- ◆ Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée de la base est plus faible.
- ◆ Le **Mode Eco / Mode Eco+** et un répéteur ne peuvent pas être utilisés simultanément. Lorsque vous utilisez un répéteur, vous ne pouvez pas utiliser le **Mode Eco** et le **Mode Eco+**.

Réveil/Alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ p. 11).

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

 →  → Réveil/Alarme

► Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Heure :

Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

Volume :

Régler le volume (1-6).

Mélodie :

Sélectionner la mélodie.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

En mode veille, l'icône  et l'heure de réveil s'affichent.

Le réveil est indiqué à l'écran (→ p. 2) avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Si aucune touche n'est activée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition : le réveil/l'alarme retentit.

Arrêt Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou

Répétition Alarme

Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil est totalement désactivé.

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de 6 combinés sur votre base.

Un combiné Gigaset C610H peut être inscrit au maximum sur 4 bases.

Inscription manuelle du combiné Gigaset C610H sur la base Gigaset C610/C610A

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné (1) et sur la base (2).

Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex., **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répétez l'opération.

1) Sur le combiné

Le combiné n'est inscrit sur aucune base :

Inscript. Appuyer sur la touche écran.

Le combiné est déjà inscrit sur la base :

 →  → **Enregistrement**
→ **Enreg. combiné**

Si le combiné est déjà inscrit sur 4 bases :

 Sélectionner la base, par ex. **Base 3** et appuyer sur **OK**.

 Si nécessaire, entrer le code PIN système de la base et appuyer sur **OK**.

L'écran indique que le combiné recherche une base sur laquelle il peut être inscrit.

2) Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 3) (pendant environ 3 s).

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de n'importe quel autre combiné Gigaset C610H inscrit.

 →  → **Enregistrement**
→ **Retirer combiné**

 Sélectionner le correspondant interne à retirer et appuyer sur **OK**.
(Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <.)

 Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **Sauver**.

Oui Appuyer sur la touche écran.

Personnalisation d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des combinés.

 Ouvrir la liste des combinés. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque ◀.

 Sélectionner le combiné.

Options Ouvrir le menu.

Renommer

 Saisir le nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce (Babyphone)

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro de destination sur votre combiné. Toutes les touches du combiné sont désactivées, y compris les touches écran.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Vers un numéro interne (combiné), elle dure environ 3 minutes (selon la base). Pendant la surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche « Raccrocher ». Il est possible d'activer ou désactiver le haut-parleur du combiné (**Appel intercom = Act.** ou **Dés.**). Lorsque l'option **Appel intercom** est activée, vous pouvez répondre à la surveillance de pièce.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Le mode surveillance de pièce reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

Attention !

- **Contrôlez systématiquement le bon fonctionnement de l'installation lors de sa mise en service. Testez notamment la sensibilité. Contrôlez la connexion si vous transférez la surveillance de pièce vers un numéro externe.**
- L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placez le combiné sur la base/le chargeur de manière à éviter que la batterie ne se vide.
- La distance entre le combiné et le bébé à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination

 →  → **Surveillance Pièce**

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** pour l'activation.

Alarme à :

Sélectionner **Interne** ou **Appel externe**.

Numéro externe : sélectionner le numéro dans le répertoire (appuyer sur la touche écran ) ou le saisir directement.

Numéro interne : appuyer sur la touche

Modifier → sélectionner le combiné ou

Appel général pour appeler tous les combinés inscrits → **OK**.

En mode veille, le numéro de destination ou le numéro de destination interne s'affiche.

Appel intercom :

Activer ou désactiver le haut-parleur du combiné (sélectionner **Act.** ou **Dés.**).

Sensibilité :

Définir la sensibilité du niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).

- ▶ Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.

Lorsque la surveillance de la pièce est activée, l'écran de veille se présente sous cette forme :



Modification du numéro de destination défini

 →  → **Surveillance Pièce**

- ▶ Saisir le numéro et l'enregistrer comme indiqué à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (→ p. 27).

Activation/désactivation de la surveillance de pièce

Appuyez sur la touche Raccrocher , pour mettre fin à la communication **pendant la surveillance de pièce**.

En mode veille, appuyez sur la touche écran **Arrêt** pour désactiver le mode surveillance de pièce.

Désactivation de la surveillance de pièce à distance

Conditions : le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

- ▶ Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches



Une fois la connexion terminée, la fonction est désactivée. La surveillance de pièce n'émettra plus d'appel. Les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (par ex., pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

- ▶ Réactiver et enregistrer avec **Sauver** (→ p. 27).

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-Libres et pour le volume de l'écouteur.

En mode veille :



Ouvrir le menu **Volume du combiné**.



Régler le volume de l'écouteur du combiné.



Passer à la ligne **Mains-Libres** :



Régler le volume du mode Mains-Libres.

Sauver

Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Réglage du volume pendant une communication :



Appuyer sur la touche de navigation.



Sélectionner le niveau de volume.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Si une autre fonction est attribuée à , par ex. lors d'un va-et-vient entre deux correspondants :

Options

Ouvrir le menu.

Volume

Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Définissez le réglage (voir ci-avant).

Remarque

Vous pouvez également régler le volume de conversation via le menu (→ p. 15).

Réglage des sonneries

- ◆ **Volume :**
Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1–5 ; par exemple, volume 3 = et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie =).
- ◆ **Sonneries :**
Vous pouvez sélectionner différentes sonneries et mélodies dans la liste de sonneries préinstallées.

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

- ◆ App int.
- ◆ Appels ext.

Réglage du volume/de la mélodie

En mode veille :

→ → **Sons/Audio** → **Sonneries (comb.)** → **Volume/Mélodies**

Régler le volume/la mélodie pour les appels internes et les anniversaires.

Passer à la ligne suivante.

Régler le volume/la mélodie pour les appels externes.

Sauver Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Activation/Désactivation de la sonnerie pour les appels masqués

Vous pouvez paramétrer votre combiné pour que la sonnerie ne retentisse pas pour les appels dont le numéro de l'appelant ne s'affiche pas (no avec répondeur). L'appel n'est indiqué qu'à l'écran.

En mode veille :

→ → **Sons/Audio** → **Sonneries (comb.)** → **Dés.App.anonym.**

Appuyer sur **Modifier** pour activer ou désactiver la fonction (= activé).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie sur votre combiné avant la prise d'un appel ou en mode veille, pour l'appel en cours ou pour tous les appels suivants. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

Maintenir la touche Etoile enfoncée.

Le symbole s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

Maintenir la touche Etoile enfoncée.

Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

Silence Appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation du bip d'appel

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.

Maintenir la touche Etoile enfoncée et, dans les trois secondes qui suivent :

Bip Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par **un seul bip court**. L'écran affiche .

Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné Gigaset C610H inscrit.

Modification de la sonnerie de la base Gigaset C610A

◆ Volume :

Vous pouvez choisir entre 6 niveaux de volume (0-5 ; par exemple, volume 3 = et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie =).

◆ Sonneries :

Vous pouvez sélectionner différentes sonneries et mélodies dans la liste de sonneries préinstallées.

En mode veille :

→ → **Sons/Audio**
→ **Sonneries (base)**

▶ Renseigner les différentes lignes :

- Régler le volume.
- Passer à la ligne suivante.
- Régler la mélodie.

Sauver Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : **0000**) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

Gigaset C610A : la définition d'un code PIN système permet d'interroger le répondeur à distance.

→ → **Système** → **PIN système**

Saisir le PIN système en cours et appuyer sur **OK**.

Entrer le nouveau code PIN système et appuyer sur la touche **OK**.

Annulation du code PIN système

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à **0000**.

Retirez le cordon d'alimentation de la base. Tout en maintenant la touche Inscription/Paging de la base enfoncée, raccordez le cordon d'alimentation sur la base. Maintenez la touche enfoncée 5 secs. minimum.

La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur **0000**.

Remarque

Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Assistance Service Clients

Avez-vous des questions? En temps que consommateur Gigaset, vous pouvez profiter des avantages de nos vastes services offerts. Vous pouvez trouver de l'aide rapidement sur ce manuel d'utilisation et dans les pages services de notre Gigaset portail en-ligne.

Merci d'enregistrer votre téléphone juste à l'achat sur www.gigaset.com/ch/service ce qui nous permettra de vous fournir le meilleur support pour toute question ou en cas de service après-vente. Votre profil personnel vous permet de contacter notre service clients par mail.

Sur notre site www.gigaset.com/ch/service mis à jour en permanence, vous pourrez trouver :

- ◆ Des informations complètes sur nos produits
- ◆ Questions Fréquemment Posées
- ◆ Recherche par mot clé afin de trouver les sujets rapidement
- ◆ Base de compatibilité entre les produits Gigaset
- ◆ Comparateur produits: Compare les caractéristiques entre plusieurs produits
- ◆ Téléchargement de manuels utilisateurs et de mises à jour logicielles.
- ◆ Formulaire de contact au service clients

Nos conseillés clients sont disponibles par téléphones pour les questions les plus avancées.

Service après-vente

0848 212 000

(0.09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Ces conditions spécifiques de réseau sont multiples et différentes d'un pays à l'autre. Nonobstant les droits légaux du consommateur, les conditions générales et spécifiques d'utilisation, de service après-vente, d'échange du produit sont donc limités au pays de destination de ce produit. L'information du pays de destination est indiqué sur un des cotés de la boîte principale.

Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Questions-réponses

Remarque

Vous pouvez consulter la description détaillée du téléphone et de ses fonctionnalités sur le CD fourni et sur Internet à l'adresse www.gigaset.com.

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com/service.

Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

<p>L'écran n'affiche rien.</p> <ol style="list-style-type: none"> Le combiné n'est pas activé. <ul style="list-style-type: none"> Maintenir la touche Raccrocher  enfoncée. La batterie est vide. <ul style="list-style-type: none"> Remplacer ou recharger la batterie (→ p. 9).
<p>Toutes les commandes de menu ne sont pas affichées.</p> <p>L'affichage du menu est simplifié.</p> <ul style="list-style-type: none"> Activer l'affichage du menu avancé (→ p. 13).
<p>Pas de base clignote à l'écran.</p> <ol style="list-style-type: none"> Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base. <ul style="list-style-type: none"> Réduire la distance entre le combiné et la base. Le Mode Eco est activé, diminuant la portée de la base. <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le Mode Eco (→ p. 24) ou réduire la distance entre le combiné et la base. La base n'est pas activée. <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le bloc secteur de la base (→ p. 8).
<p>« Enregistrez combiné SVP » clignote à l'écran.</p> <p>Le combiné n'est pas encore inscrit sur sa base ou il a été désinscrit.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inscrire le combiné (→ p. 25).

<p>Le combiné ne sonne pas.</p> <ol style="list-style-type: none"> La sonnerie est désactivée. <ul style="list-style-type: none"> Activer la sonnerie (→ p. 29). Le renvoi d'appel est réglé sur « Immédiat ». <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le renvoi. Le téléphone ne sonne que lorsque le numéro d'appel est communiqué. <ul style="list-style-type: none"> Activer la sonnerie pour les appels masqués (→ p. 29).
<p>Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.</p> <p>Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec le mauvais brochage.</p> <ul style="list-style-type: none"> Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé (→ p. 8).
<p>Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.</p> <p>Le PIN système que vous avez saisi est incorrect.</p> <ul style="list-style-type: none"> Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 30).
<p>Code PIN oublié.</p> <ul style="list-style-type: none"> Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 30).
<p>Votre correspondant n'entend rien.</p> <p>Vous avez appuyé sur la touche secret microphone . Le combiné est en « mode secret ».</p> <ul style="list-style-type: none"> Réactiver le microphone (→ p. 17).
<p>Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro.</p> <p>La présentation du numéro n'est pas autorisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> L'appelant doit s'abonner au service de présentation du numéro auprès de l'opérateur.
<p>Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).</p> <p>Echec de l'action/saisie erronée.</p> <ul style="list-style-type: none"> Répéter l'opération. Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.
<p>Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.</p> <p>L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le régler en mode fréquence vocale.

Uniquement Gigaset C610A :

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non réglées.

- ▶ Régler la date et l'heure (→ p. 11).

Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

1. Le code PIN système saisi est erroné.
 - ▶ Répéter la saisie du PIN système.
2. Le code PIN système est encore réglé sur 0000.
 - ▶ Définir un code PIN système différent de 0000 (→ p. 30).

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

Mémoire pleine.

- ▶ Supprimer les anciens messages.
- ▶ Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.

Déni de responsabilité

Certains pixels de l'écran peuvent rester activés ou désactivés. Un pixel étant composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), il est possible de noter une variation de couleurs au niveau des pixels.

Ce phénomène est normal et n'est pas un signe de dysfonctionnement.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

www.gigaset.com/docs

CE 0682

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH a une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous mettons nos idées, nos technologies et nos actions au service des individus, de la société et de l'environnement. L'objectif de nos activités internationales est de préserver durablement le cadre de vie des individus. Nous assumons l'entière responsabilité de nos produits et donc l'ensemble de leur cycle de fonctionnement. Dès la planification des produits et des processus, nous étudions les répercussions sur l'environnement relatives à la fabrication, la recherche de matériaux, la commercialisation, l'utilisation, le service et la mise au rebut.

Pour avoir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales EN 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (Environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH.

Consommation d'énergie écologique

L'utilisation d'ECO DECT (→ p. 24) permet d'économiser de l'énergie et de contribuer de manière significative à la sauvegarde de l'environnement.

Mise au rebut

Ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de

vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Index

A

- Activer
 - répondeur 21
 - surveillance de pièce 27
- Affichage
 - espace de stockage du répertoire 19
 - témoin de charge 1, 2
- Affichage menu
 - mode expert 32
 - mode standard 32
- Aide 32
- Aides auditives 6
- Annonce (répondeur) 22
- Appel
 - accepter 17
 - appel manqué 20
 - externe 16
 - intercepter depuis répondeur 23
- Appel direct 16
- Assistance Service Clients 31
- Automatique
 - décroché 17
- Autonomie du combiné
 - en mode surveillance de pièce 27

B

- Babyphone 26
- Base
 - installer 7
 - PIN système 30
 - raccorder 8
 - réglér 30
 - réglér la sonnerie 30
- Batterie
 - affichage 1, 2
 - charger 1, 2, 10
 - icône 1, 2
 - insérer 9

- Bip d'appel 29
- Bloc secteur 6

C

- Combiné
 - fonction secret 17
 - inscrire 25
 - mettre en service 9
 - modifier le nom 26
 - réglér 28
 - retirer 25, 26
 - utiliser la surveillance de pièce
(Babyphone) 26
 - utiliser plusieurs combinés 25
 - volume de l'écouteur 28
 - volume du mode Mains-Libres 28
- Communication
 - externe 16
 - mettre fin 17
 - transférer (relier) 26
- Composer
 - avec un numéro raccourci 19
 - répertoire 18
- Contenu de l'emballage 7
- Customer Care 31

D

- Date
 - réglér 11, 15
- Date anniversaire, voir Anniversaire
- Décroché automatique 23
- Dépannage
 - généralités 32
- Désactiver
 - appels masqués 29
 - répondeur 21
 - surveillance de pièce 28
- Documentation 1
- Durée de la communication 16

Index

E

ECO DECT	24
Ecouter	
annonce (répondeur)	22
message (répondeur)	22
Ecouteur, volume	28
Effacer	
annonce du répondeur	22
message	23
Enregistrement	
durée	23
qualité	23
Entrée	
sélectionner dans le répertoire	18
Environnement	34
Equipements médicaux	6
Espace de stockage	
répertoire	19

F

Fonction secret du combiné	17
Fonction skip back (répondeur)	22

G

Groupe VIP (entrée du répertoire) ...	18, 19
---------------------------------------	--------

H

Heure	
régler	11, 15
Homologation	33

I

icône	
nouveau message	22
répondeur	21, 23
réveil	25
sonnerie	29
icônes d'affichage	2
Inscrire (combiné)	25
Installer, base	7

J

Journal du répondeur	20
Journaux d'appels	20

L

Liaison directe (Surveillance de pièce) ...	27
Liste	
appels manqués	20
journal des appels	20
répondeur	20

M

Mains-Libres	
touche	1
Marche/Arrêt	1
Menu	
présentation	13
Messages	21
copier le numéro dans le	
répertoire	22
écouter	22
effacer	23
icône de nouveau message	22
touche	1
Mettre en service	
combiné	9
Mettre fin, communication	17
Microphone	1
Mise au rebut	34
Mode d'annonce (répondeur)	21
Mode d'emploi	1
Mode éco	24
Mode éco +	24
Mode Ecouteur	17
Mode expert	32
Mode Mains-Libres	17
Mode Rappel	25
Mode standard	32
Modifier	
code PIN système	30
nom d'un combiné	26
numéro de destination (surveillance	
de pièce)	27
sonnerie	29, 30
volume de l'écouteur	28
volume du mode Mains-Libres	28

N

Nom	
du combiné	26
Numéro	
comme destination en mode	
Surveillance de pièce	27
enregistrer dans le répertoire	18
numéro de destination	
(surveillance de pièce)	27

P

Portée	7
Prise pour kit piéton	1

Q

Questions-réponses	32
--------------------------	----

R

Rappel (bis)	19
Recherche dans le répertoire	18
Répertoire	18
enregistrer une entrée	18
gérer les entrées	19
Répétition manuelle de la	
numérotation	19
Répondeur	21
activer/désactiver	21
écouter les messages	22
effacer des messages	23
enregistrer une annonce/annonce	
répondeur simple	21
fonction skip back	22
passer à la fin	22
revenir au début	22
Retirer (combiné)	26
Réveil	25

S

Sensibilité (surveillance de pièce)	27
Service clients	31
Son, voir Sonnerie	
Sonnerie	
modifier	29, 30
régler le volume	29, 30
Surveillance de pièce (Babyphone)	26

T

Téléphoner	
accepter un appel	17
appel externe	16
Touches	
numéro raccourci	19
touche 1 (accès rapide)	1
touche de navigation	1
touche Décrocher	1, 16
touche Dièse	1
touche Etoile	1
touche Mains-Libres	1
touche Marche/Arrêt	1
touche Messages	1
touche R	1
touche Raccrocher	1, 16, 17
touche secret microphone	1
touches écran	1
Touches écran	1

V

Volume	
écouteur	28
haut-parleur	28
sonnerie	29, 30
volume du mode Mains-Libres	28

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.